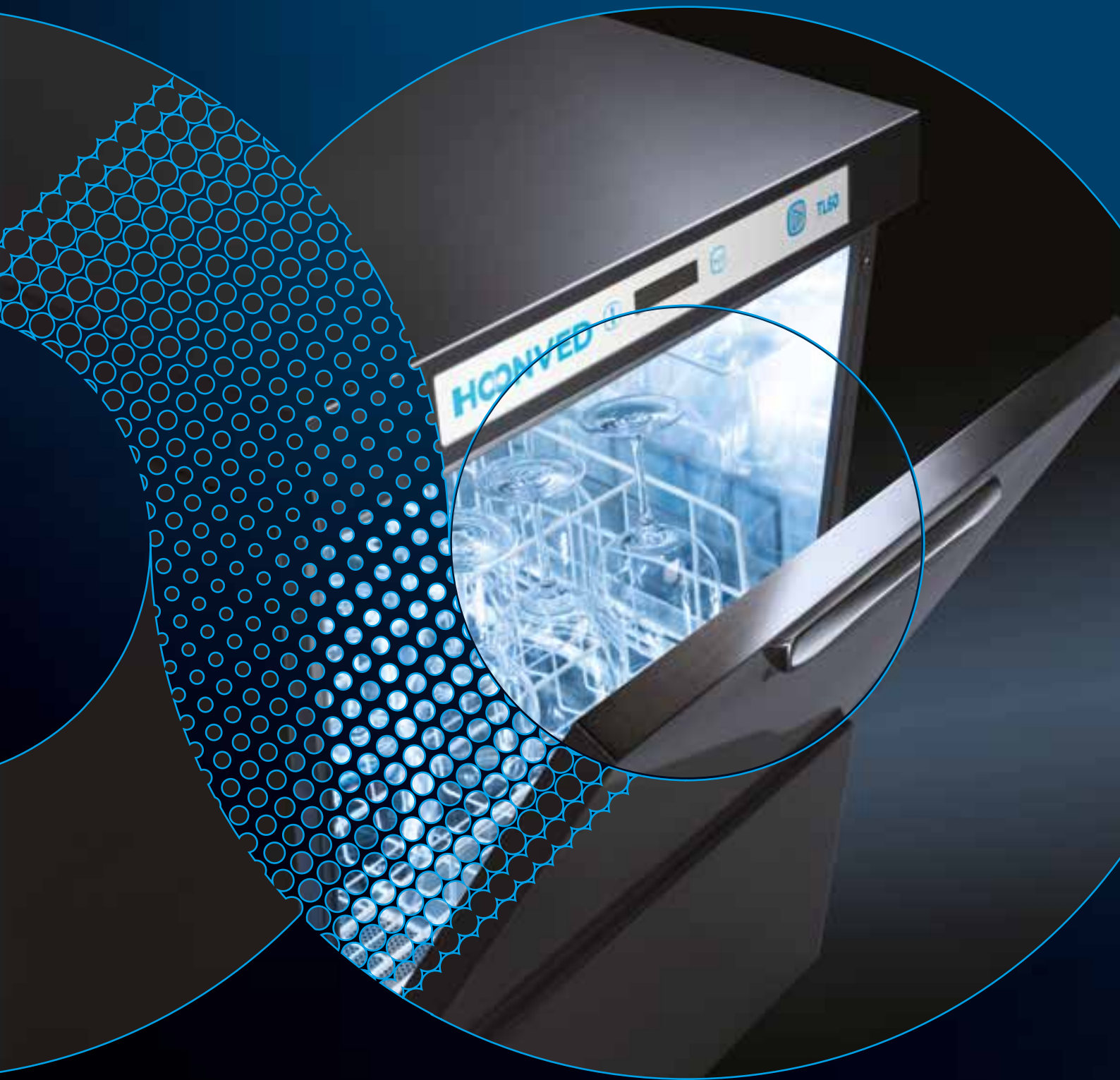


# HOO NVED

PEOPLE · PASSION · INNOVATION

**Serie TL - Lavabicchieri e lavapiatti sottobanco**  
*TL Series - Undercounter glasswashers and dishwashers*






## Serie TL TL Series

### Lavabicchieri e lavapiatti *Undercounter glasswashers and dishwashers*

#### Ideali per / Suitable for

-  Bar, Caffetterie & Enotecche  
*Bars, Cafés & Wine bars*
-  Trattorie & Ristoranti  
*Restaurants*
-  Marine  
*Marine*
-  Fast Food  
*Fast Food*

#### Performance / Performance

-  Fino a **1.500** bicchieri/h  
*Up to **1,500** glasses/h*
-  Fino a **500** piatti/h  
*Up to **500** dishes/h*
-  Utile porta **da 270 a 400 mm**  
*Door clearance **from 270 to 400 mm***
-  **3 modelli:** TL 48 - TL 60 - TL 60 A  
**3 models:** TL 48 - TL 60 - TL 60 A
-  **5 cicli di lavaggio**  
**5 washing cycles**

## Alta tecnologia per risultati di lavaggio impeccabili

La serie di lavabicchieri e lavapiatti TL - disponibili in 3 modelli di diverse dimensioni - è il perfetto connubio tra tecnologia all'avanguardia e cura del dettaglio.

Versatili e facili da usare, le lavastoviglie TL assicurano eccellenti risultati di lavaggio con consumi di acqua, energia e detersivi sensibilmente ridotti.

**Robuste, ergonomiche e affidabili sono la soluzione di lavaggio perfetta per chi cerca pulito e brillantezza senza compromessi.**

## High technology for excellent washing results

The range of TL glass and dish washers - available in 3 models with different dimensions - is the perfect union between technology and performance.

Versatile and easy to use, TL dishwashers assure excellent washing results with reduced water, energy and detergent consumptions.

**Strong, ergonomic and reliable: TL is the perfect washing solution for those who look for clean and shine with no compromise.**





## Ergonomia e robustezza

- Struttura autoportante in acciaio inox 304 finemente satinato
- Porta e struttura in doppia pannellatura
- Porta ermetica con guarnizione di tenuta per un perfetto isolamento termoacustico
- Maniglia ergonomica in acciaio a semi-incasso
- Porta controbilanciata

## Strong and easy to use

- Self-supporting structure in finely brushed stainless steel 304
- Double wall door and structure
- Door with hermetic seal for perfect thermo acoustic insulation
- Stainless steel ergonomic recessed handle
- Counterbalanced door



## Elettronica all'avanguardia

- Pannello comandi touch semplice e intuitivo
- Visualizzazione temperature di lavaggio e risciacquo sul display
- Tasto START multifunzionale con indicazione degli stati di funzione della macchina
- 4 cicli di lavaggio preimpostati con durate e temperature personalizzabili
- Visualizzazione dello stato di avanzamento del ciclo
- Diagnostica con allarmi codificati

## Advanced electronics

- Easy and intuitive touch control panel
- Temperatures (wash and rinse) shown on the digital display
- Multifunctional START button with led indicators showing machine status
- 4 wash cycles with adjustable time and temperatures
- Cycle status indicated
- Self-diagnostics via codes to show machine status



## Igiene perfetta

- Struttura interna e vasca stampata arrotondata e, quindi, autopulente
- Facile pulizia dei mulinelli di lavaggio
- Guide supporto cestello stampate arrotondate per evitare il ristagno di sporco, calcare e detersivo
- TL 48 dotata di sistema pompa e filtro integrato con indicazione di anomalia in caso di posizionamento scorretto del filtro
- TL 60 dotata di ampio filtro vasca in acciaio micro-stirato e con micro-filtro raccogliatore/convogliatore dello sporco direttamente nello scarico, di facile estrazione e pulizia con indicazione di anomalia in caso di posizionamento scorretto

## Perfect hygiene

- *Self-cleaning pressed tank*
- *Wash arms easy to clean*
- *Moulded rack support guides to avoid dirt, limescale and detergent deposit*
- *TL 48: integrated pump and filter with indication if the filter is incorrectly positioned*
- *TL 60: big wash tank filter and microfilter to collect and convey the dirty directly into the drain, easy to replace and clean with indication if the filter is incorrectly positioned*



## Sicurezza

- Pannello a bassa tensione (12 V)
- Microinterruttore magnetico di arresto del ciclo in caso di apertura accidentale della porta
- Thermostop a regolazione "dinamica" del boiler per garantire la corretta temperatura di risciacquo

## Safety

- *Low voltage P.C.B.*
- *Magnetic door switch interrupts the cycle in case the door is opened accidentally*
- *Boiler interlock by "dynamic" regulation to ensure the correct rinse temperature*

## Esclusivo sistema di lavaggio e risciacquo con mulinelli MPH

- Sistema di lavaggio e risciacquo con mulinelli in acciaio inox superiori e inferiori
- Nuovo concetto di funzionamento con bracci combinati e regolabili
- Sistema con sgancio rapido
- Ugelli di risciacquo smontabili

## Innovative MPH arms for washing and rinsing system

- *Upper and lower wash and rinse stainless steel arms*
- *New concept of function with combined adjustable arms*
- *Quick release system*
- *Removable rinse nozzles*







## Accessori

- Pompa brillantante, pompa detergente peristaltica e pompa di scarico standard su tutti i modelli
- Innovativo sistema Break Tank (BT) che permette di mantenere costante temperatura e pressione di risciacquo, garantendo ottimi risultati di lavaggio. BT standard su tutti i modelli
- Dotazione di cestelli standard
- Dosatore detersivo di serie
- Su richiesta:
  - cestelli speciali, con separatori inclinati
  - addolcitore incorporato e impianto a osmosi inversa
  - LPS (Limiter Power System) predisposizione per limitatore di potenza

## Accessories

- *Rinse aid pump, detergent pump and drain pump standard on all models*
- *Innovative Break Tank (BT) system that allows the rinse at constant temperature and pressure. BT system standard on all models*
- *Set of standard racks*
- *Standard detergent dosing pump*
- *On request:*
  - *extra special inclined racks*
  - *built-in water softener using reverse osmosis system*
  - *LPS (Limiter Power System) device to limit the*



## Connessione Wi-Fi

Per poter controllare e ottimizzare i consumi e verificare lo stato di attività della macchina. Anche il tuo tecnico potrà connettersi in tempo reale, modificare i parametri ed effettuare qualsiasi operazione da remoto.

### I vantaggi per te:

- **Prestazione costanti e ottimizzazione dei consumi di acqua, energia e detergente.**
- **Riduzione fino al 50% del numero di trasferte per interventi tecnici!**
- **Possibilità per il tecnico di pianificare interventi di manutenzione preventivato**

## Wi-Fi connection

*To control your unit and optimize consumptions and check its activity status.*

*Your technician will be able to monitor the unit in real time, modify its parameters and carry out maintenance operations remotely.*

### The main advantages for you:

- **Constant performances and optimization of water, energy and detergent consumptions**
- **Money and time savings: up to 50% reduction in onsite technical interventions!**
- **Possibility for the technician to schedule predictive maintenance interventions.**



## Condensatore di vapori (HRC)

Permette di condensare i vapori generati durante il ciclo di lavaggio assicurando un miglioramento dell'ambiente di lavoro e significativi risparmi energetici)

Il condensatore di vapori è un sistema che si basa sull'utilizzo del calore/vapore generato durante il ciclo di lavaggio/risciacquo per pre-riscaldare l'acqua di alimentazione della macchina.

**- 35% ENERGY**

## HRC condensing unit

*The system allows to condensate the steam generated during the washing phase assuring a better working area and important energy savings.*

**- 35% ENERGY**





## Impianto a Osmosi Inversa

Per risultati di lavaggio eccellenti è possibile installare (orizzontalmente al di sopra o verticalmente di lato) su tutti i modelli TL BT un sistema a osmosi inversa.

L'osmosi inversa è un sistema meccanico di microfiltrazione basato sul principio fisico dell'osmosi.

Tale processo permette di filtrare e ottenere acqua purificata (priva di ogni tipo di sali disciolti) al 98%, detta "permeato". L'acqua così trattata per lavare i bicchieri garantisce eccellenti risultati, facilitando e migliorando la fase di asciugatura.

## Reverse Osmosis System

*To have excellent wash results it is possible to install (horizontally above or vertically at side) a reverse osmosis system on all TL BT models.*

*Reverse osmosis is a mechanical microfiltration system based on the physical principle of osmosis. This process allows to filter and obtain 98% purified water (without any type of dissolved salts). The treated water usable for washing glasses allows excellent results facilitating and improving the drying phase.*



- Risultati di lavaggio superiori rispetto alle macchine tradizionali: bicchieri perfettamente brillanti, senza aloni
- Asciugatura naturale in pochi minuti
- Stop all'asciugatura manuale dei bicchieri (e, quindi, agli incidenti ad essa legati)

L'osmosi inversa deve essere sempre abbinata a una macchina con sistema BT (Break Tank) che assicura il risciacquo a temperatura e pressione costanti.

Per un corretto funzionamento dell'impianto a osmosi inversa è consigliabile:

- l'installazione a monte di un addolcitore volumetrico automatico per preservare la durata delle membrane osmotiche
- utilizzare prodotti specifici, in quanto i prodotti standard potrebbero risultare troppo aggressivi
- per il lavaggio dei bicchieri utilizzare cestelli con separatori inclinati per facilitarne l'asciugatura e migliorare la fase di risciacquo temperatura di ingresso dell'acqua: 5°C - 25°C



**Addolcitore automatico**  
Automatic water softener



**Impianto osmosi**  
Reverse osmosis system



**Lavabicchieri con sistema Break Tank**  
Glasswasher with Break Tank system

- Higher wash results compared to the traditional glasswashers: perfect shiny glasses, without marks or stains
- Natural drying in few minutes
- Not necessary to manually dry glasses saving time and losses

Osmosis must be always combined with a BT machine (Break Tank) that ensures rinsing at a constant temperature and pressure.

- For a correct osmosis installation it is recommended to:
- install an automatic water softener to preserve the duration of the osmotic membranes
  - use specified products as standard ones are too aggressive with filtered water
  - for best results washing glasses, use racks with inclined supports to make drying easier and improve the rinse phase ensure an inlet water temperature between 5°C - 25°C



## Caratteristiche tecniche | *Technical specifications*




		mm 480x530x705 h	mm 600x600x730 h	mm 600x600x830 h
Modello   Model		TL 48 BT	TL 60 BT	TL 60A BT
Durata ciclo	Cycle	120-180-240-480 sec + eco 2	120-180-240-480 sec + eco 2	120-180-240-480 sec + eco 2
Altezza utile porta	Wash space	270 mm	300 mm	400 mm
Cesto	Rack	400 x 400 mm*	500 x 500 mm	500 x 500 mm
Costruzione	Construction	Doppia parete - Double wall	Doppia parete - Double wall	Doppia parete - Double wall
Interno macchina	Machine interior	Autopulente - Self-cleaning	Autopulente - Self-cleaning	Autopulente - Self-cleaning
Dosatore brillantante	Rinse aid pump	Standard	Standard	Standard
Pompa lavaggio	Wash pump	260 W	700 W	700 W
Dosatore detersivo	Detergent pump	Standard	Standard	Standard
Sistema Break Tank	Break Tank System	Standard	Standard	Standard
Allacciamento elettrico	Electrical connection	Multipower 400V 3N 50Hz - 230V 50Hz	Multipower 400V 3N 50Hz - 230V 50Hz	Multipower 400V 3N 50Hz - 230V 50Hz
Potenza totale	Total power	5260 W	5700 W	5700 W
Resistenza boiler	Boiler heater	5000 W	5000 W	5000 W
Resistenza vasca	Tank heater	2000 W	1000 W	1000 W
Capacità vasca	Tank capacity	12 l	10 l	10 l
Capacità boiler	Boiler capacity	6 l - 4,4 l	8 l - 6,6 l	8 l - 6,6 l
Alimentazione idrica	Water supply	2÷4 bar Ø 3/4 "G	2÷4 bar Ø 3/4 "G	2÷4 bar Ø 3/4 "G
Consumo acqua ciclo	Water consumption cycle	2,5 l/ciclo   cycle	2,5 l/ciclo   cycle	2,5 l/ciclo   cycle
Raccordo scarico	Drain hose connection	Ø 28 mm	Ø 31 mm	Ø 31 mm
Livello pressione acustica	Acoustic pressure level	< 70 db (A)	< 70 db (A)	< 70 db (A)

\* con adattatore cesto tondo codice 39063 | *support for round rack code 39063*

La durezza dell'acqua di allacciamento deve essere compresa fra 4°-10°F (gradi di durezza francese). In presenza di durezza superiori, occorre l'utilizzo di un addolcitore.  
*The hardness of the water supplied must be between 4° and 10° F (french hardness degrees). In case of greater levels of hardness, a water softener must be used.*

I dati tecnici sono indicativi con riserva di apportare eventuali modifiche senza preavviso | *The manufacturer reserves to alter the technical details without warning.*

 Prodotto secondo le normative europee - Produced according to European standards




# HOONVED

PEOPLE · PASSION · INNOVATION

**HOONVED** Ali Group S.r.l. a Socio Unico

Via Ugo Foscolo, 1 - 21040 Venegono Superiore (VA) - Italy  
T +39 0331 856111 · Fax +39 0331 865223 · P. IVA 10123720962

[www.hoonved.com](http://www.hoonved.com) · 

an Ali Group Company



The Spirit of Excellence